



الصفحة
1 5



الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا  
 الدورة العادية 2011  
 الموضوع

3	المعامل	NS14	اللغة الإسبانية	المادة
3 س	مدة الإجابة	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية		الشعبة (ة) أو المسلك

(Francisca cuenta su experiencia por Internet en un foro de discusión)

iHola! Mi nombre es Francisca, tengo 32 años y estoy casada hace cuatro años con Alejandro. Tenemos un hijo de tres años y quiero contarles mi experiencia. Mi marido, hace un año que consume cocaína y yo lo supe hace cuatro meses. Desde ese momento, él expresaba el deseo de mejorarse, pero hasta hoy no ha podido recuperarse. Nuestra relación se ha ido empeorando más por sus mentiras, manipulación, etc. Hemos realizado cuatro tratamientos sin resultado, ha estado dos veces hospitalizado, estuvo internado en un centro de **rehabilitación** dos meses. El psicólogo nos dijo que su problema nace desde pequeño, pues su padre murió cuando él era pequeño y su madre ha asumido siempre todas sus responsabilidades y, por último, buscó en mí una segunda madre.

En julio, la cosa se agravó; tuvo que vender el coche, yo decidí separarme por mi hijo que estaba observando muchas discusiones y peleas que teníamos. Él se fue a casa de su madre para seguir un nuevo tratamiento con una psicóloga. Ahora está un poco mejor, ya que está cuidado por su madre que le soluciona todos sus problemas. Pero, su familia no se da cuenta de que Alejandro **manipula** mucho la situación y todavía consume **a escondidas**. Yo ya me conozco todos sus trucos. Puedo decirles que yo lo amo mucho a pesar de que han pasado cosas muy graves con su adicción. Pero, no le tengo un mínimo de confianza.

¿Qué puedo hacer para que asuma su enfermedad y sea **honesto** consigo mismo y con los demás? ¿O es mejor que me aleje definitivamente de él? ¿Puedo perder las esperanzas de que él pueda recuperarse y rehacer nuestra vida? Yo estoy cansada y destruida; creo que todo se vino al suelo y sólo mi hijo me levanta cada día para ir al trabajo.

Adiós. Necesitaba **desahogarme** y ustedes me lo han permitido. Gracias.

saludísima.com, 18 de junio de 2010.

• **VOCABULARIO:**

- Rehabilitación: acción médica para recuperar la salud.
- Manipula: يتحايل
- A escondidas: خفية
- Honesto: نزيه و صادق
- Desahogarse: contar a alguien nuestros problemas.

إطار خاص بكتابة الامتحان		<b>الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا</b> <b>الدورة العادية 2011</b>		المملكة المغربية  وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي المركز الوطني للتقويم والامتحانات	
رقم الامتحان: .....		 <b>الموضوع</b>			
3 س	مدة الإنجاز:	الاسم الشخصي و العائلي: .....			
		تاريخ و مكان الازدياد: .....			
3	المعامل:	اللغة الإسبانية شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية		المادة: الشعبة:	



إطار خاص بكتابة الامتحان		النقطة النهائية على 20/.... (بالأرقام والحروف): اسم المصحح و توقيعه:		المادة: اللغة الإسبانية الشعبة: الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	
5	الصفحة: 2 على			ورقة الإجابة	<b>C:NS 14</b>

## I. COMPRESIÓN: 15 PUNTOS.

### 1. Marca con (X) el título adecuado: (2ptos.)

a. Un marido sincero	<input type="checkbox"/>	c. El sufrimiento de una esposa	<input type="checkbox"/>
b. Hablando con el psicólogo	<input type="checkbox"/>	d. Un matrimonio feliz	<input type="checkbox"/>

### 2. Di si es verdadero (V) o falso (F): (4ptos.)

a. Alejandro empezó a drogarse desde pequeño.	<input type="checkbox"/>
b. Francisca tiene confianza en su marido.	<input type="checkbox"/>
c. Francisca sigue amando a su esposo.	<input type="checkbox"/>
d. Alejandro ya no consume droga.	<input type="checkbox"/>

### 3. Contesta las preguntas siguientes: (9ptos.)

3.1. ¿Quién es Francisca? (2ptos.)

➤ .....

.....

3.2. ¿Por qué es tan importante la madre en la vida de Alejandro? (2ptos.)

➤ .....

.....

3.3. ¿Para qué Francisca cuenta su experiencia? (2ptos.)

➤ .....

.....

3.4. ¿Qué problemas tiene Francisca con su marido? (3ptos.)

➤ .....

.....

.....

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2011 - الموضوع.  
مادة: اللغة الإسبانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية.

الصفحة: 3 على 5

C:NS 14

## II. LENGUA: 10 PUNTOS.

### 1. Gramática y conjugación: (8ptos.)

#### 1.1. Conjuga los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo indicados: (2ptos.)

a. ( <b>Pedir</b> , yo).....ayuda a un especialista.	-Presente de indicativo
b. Alejandro ( <b>desear</b> ) ..... recuperarse.	-Imperfecto de indicativo
c. La madre no ( <b>darse</b> ) ..... cuenta de que su hijo consumía droga.	-Pretérito indefinido
d. Alejandro ( <b>realizar</b> ) ..... otros tratamientos.	-Futuro simple

#### 1.2. Pon los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo adecuados:(4ptos.)

- Francisca desea que su marido (**dejar**).....la droga.
- Alejandro lleva mucho tiempo (**consumir**) .....cocaína.
- "¡(**Contestarme** - ustedes) ..... *cuanto antes!*", pide Francisca a los internautas.
- El verano pasado, Alejandro (**vender**).....el coche.

#### 1.3. Completa con la preposición adecuada "**para**", "**a**", "**de**", "**en**": (2ptos.)

- Alejandro manifestaba la voluntad.....alejarse de la droga.  
Ingresó dos veces..... el hospital..... rehabilitarse.  
Sin embargo, no llegó..... desengancharse.

### 2. Léxico (2ptos.)

- **Subraya la palabra intrusa en cada columna:**

<b>A</b> -Casada -Separada -Viuda -Amiga	<b>B</b> -Marido -Abuelo -Vecino -Hijo	<b>C</b> -Desanimada -Desesperada -Desorganizada -Decepcionada	<b>D</b> -Curar -Fumar -Engancharse -Drogarse
--	--	--	---

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2011 - الموضوع.  
مادة: اللغة الإسبانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية.

الصفحة: 4 على 5

C:NS 14

## III. FUNCIONES COMUNICATIVAS: 5 PUNTOS.

### 1. Relaciona la función comunicativa con la expresión adecuada: (2ptos.)

-Francisca cuenta a una amiga los problemas que tiene con su marido. Su amiga le da un consejo.

Función	Expresiones
<b>-Dar un consejo</b>	a. ¡Qué lástima!
	b. No me importa.
	c. Tienes que ser paciente.
	d. Me da mucha pena.

### 2. Completa el diálogo expresando la función indicada: (3ptos.)

-Francisca se enfada con su marido porque está harta de sus mentiras. Entonces Alejandro le promete cambiar de comportamiento.

**-Alejandro: (Expresar una promesa)** "....."

**-Francisca:** "Ya no te creo, me lo has dicho muchas veces."

## EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS.

Algunos jóvenes se drogan por varias razones. A tu parecer, ¿por qué lo hacen?, ¿qué peligros corren? y ¿qué consejos les darías para que dejaran la droga?

-Causas: problemas familiares y escolares, malas compañías, la publicidad...

-Efectos: enfermedades, desinterés por los estudios, fracaso escolar, dificultades para desengancharse...

-Consejos: actividades deportivas y culturales (teatro, música, lectura...), buena compañía...

(Unas 15 líneas)



الصفحة
1
3

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا  
 الدورة العادية 2011  
 عناصر الإجابة



3	المعامل	NR14	اللغة الإسبانية	المادة
3 س	مدة الإنجاز	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية		الشعبة والمسلك

**BAREMO Y PARRILLA DE CORRECCIÓN**  
 (LA NOTA FINAL DE LA PRUEBA SERÁ SOBRE 20)

**A- BAREMO:**

**I. COMPRENSIÓN: 15 PUNTOS.**

**1. Marca con (X) el título adecuado: (2ptos.)**

c. El sufrimiento de una esposa	<input checked="" type="checkbox"/>
---------------------------------	-------------------------------------

**2. Di si es verdadero (V) o falso (F): (4ptos.)**

a.	<input type="checkbox"/>
b.	<input type="checkbox"/>
c.	<input checked="" type="checkbox"/>
d.	<input type="checkbox"/>

**3. Contesta las preguntas siguientes: (9ptos.)**

**(No se sancionarán los errores de lengua)**

- 3.1. Francisca es una mujer casada, de 32 años y madre de un hijo de 3 años. (2ptos.)
- 3.2. ...porque ella ha asumido todas sus responsabilidades desde que se le murió el padre. (2ptos.)
- 3.3. Francisca cuenta su experiencia para desahogarse y buscar soluciones a sus problemas. (2ptos.)
- 3.4. Francisca discute y se pelea a menudo con su marido. Además, no tiene confianza en él porque miente continuamente y sigue drogándose a pesar de los tratamientos. (3ptos.)

**II. LENGUA: 10 PUNTOS.**

**1. Gramática y conjugación: (8ptos)**

**1.1. Conjuga los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo indicados: (2ptos)**

a. <b>Pido</b> .....
b. .... <b>deseaba</b> .....
c. .... <b>se dio</b> .....
d. .... <b>realizará</b> .....

**1.2. Pon los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo adecuados: (4ptos.)**

- a. .... **deje** .....
- b. .... **consumiendo** .....
- c. **iContésteme!** .....
- d. .... **vendió**.....

1.3. **Completa con la preposición adecuada: "para", "a", "de", "en":** (2ptos.)

- ..... *de* ..... *en* ..... *para* ..... *a* .....

2. **Léxico (2ptos.)**

- **Subraya la palabra intrusa en cada columna:**

<b>A</b> -Amiga	<b>B</b> -Vecino	<b>C</b> -Desorganizada	<b>D</b> -Curar
--------------------	---------------------	----------------------------	--------------------

### III. FUNCIONES COMUNICATIVAS: 5 PUNTOS.

1. **Relaciona la función comunicativa con la expresión adecuada:** (2ptos.)

Función	Expresiones
<b>-Dar un consejo</b>	c. <i>Tienes que ser paciente</i>

2. **Completa el diálogo expresando la función indicada:** (3ptos.)

-Alejandro: (*Expresar una promesa*)

- "Te prometo cambiar de comportamiento / conducta".

- "No volveré a mentirte, te lo prometo."

(*Caben otras posibilidades*).

### IV. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS (Unas 15 líneas)

#### B- PARRILLA DE CORRECCIÓN

Ítems	Criterios	Puntuación
<b>I. COMPRENSIÓN: 15 puntos.</b>		
Título	-Elección acertada	2ptos.
4 ítems de (V) o (F)	-Juicio adecuado	4ptos. (1pto. x ítem)
3 ítems sobre información específica del texto	-Información relevante y completa	2ptos. x ítem
	-Información incompleta	1pto. x ítem
	-Información muy insuficiente	0,5pto. x ítem
1 ítem de síntesis	-Todas las informaciones	3ptos.
	-La mitad de las informaciones	2ptos.
	-Pocas informaciones	1pto.
Se evaluará el grado de comprensión del texto por parte del / la candidato/a. Por lo tanto no se sancionarán los errores de lengua.		
<b>II. LENGUA: 10 puntos.</b>		
4 ítems de conjugación	-Corrección total	2ptos. (0,5pto. x ítem)
4 ítems de correlación	-Corrección total	4ptos. (1pto. x ítem)
4 preposiciones	-Elección acertada	2ptos.
En este apartado, el corrector exigirá la corrección gramatical (ortografía, morfología y sintaxis) de las respuestas.		

4 palabras	-Elección acertada	2ptos.
------------	--------------------	--------

**III. FUNCIONES COMUNICATIVAS: 05 puntos.**

1-Relaciona...(2pto.)	-Relación de la función con la expresión adecuada.	2ptos.
2-Completa el diálogo (3ptos.)	-Uso de las expresiones pertinentes	2,5pto.
	-Corrección gramatical	0,5pto.

-Los enunciados deben expresar las funciones comunicativas correspondientes. No se sancionarán los errores de ortografía. El/ la corrector/a admitirá las respuestas que estime apropiadas.

**IV. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS. (Unas 20 líneas)**

-Adecuación	-Presentación cuidadosa de la forma de la producción escrita.	1pto.
	-Registro apropiado a la situación de comunicación: formal / informal.	1pto.
	-Extensión adecuada de la producción escrita (número de líneas exigido con un margen de tolerancia de tres líneas, más o menos).	0,5pto.
	-Claridad de las ideas	2ptos.
-Coherencia	-Estructuración lógica de las ideas.	1pto.
-Cohesión	-Encadenamiento de las palabras y frases y de los párrafos mediante el uso de las conjunciones, signos de puntuación y conectores.	2ptos.
-Corrección gramatical	-Se sanciona la gravedad de los errores gramaticales que dificultan la comprensión. (Por cada cinco errores de la misma categoría gramatical se quita un punto).	2ptos.
Originalidad y creatividad	-Grado de riesgo y perfeccionamiento	0,5pto.